



ECHO KLUCZ

Miesięcznik samorządowy
wydawany w Gminie Klucze

Nr 5
300/18

MAJ 2018

MIESIĘCZNIK
BEZPŁATNY
ISSN 1426-1987



SĄ UMOWY NA WYMIANĘ PIECÓW

Pierwsi mieszkańcy Gminy Klucze odebrali umowy na wymianę starych kotłów na nowoczesne źródła ogrzewania budynków. Gmina Klucze wraz z partnerami rozpoczęła realizację dwóch projektów wymiany przestarzałych pieców węglowych na nowoczesne źródła ogrzewania na paliwo stałe lub gazowe. str.5

W NUMERZE MIĘDZY INNYMI:

MIESZKANKA RODAK SKOŃCZYŁA 102 LATA!

Pani Władysława Porcz z Rodak obchodziła 102 urodziny. Jubilatka świętowała w gronie najbliższej rodziny. Życzenia złożyli jej także: Wójt Gminy Klucze Norbert Bień i przedstawiciele samorządu. s. 3

PROTEST MIESZKAŃCÓW W KLUCZACH-OSADZIE

Mieszkańcy Osady blokowali drogę wojewódzką w Kluczach na przejściu dla pieszych. W ten sposób chcieli zwrócić uwagę na problem odpadów zalegających nadal w miejscu, w którym były składowane z naruszeniem prawa przez prywatnych przedsiębiorców. s.7



Mieszkanka Rodak	
skończyła 102 lata	3
Inwestycje	4
Projekt wymiany pieców	5
Niebieski Tydzień w Gminie Klucze	6
Protest mieszkańców w Kluczach- Osadzie	7
Bedzie piknik w rocznicę bitwy	8
Trzciomajowa msza w Chechle	8
90 lat straży w Kolbarku	9
Kinga wystąpi w finale festiwalu	9
Gminny Dzień Wolontariatu	10
Międzynarodowy Dzień Teatru	11
Amerykański dzień w bibliotece	11
Wiosenne sprzątnięcie w Rodakach	12
Zawody wędkarskie Wiosna 2018	12
Jubileuszowy konkurs gminny o Wielkiej Brytanii	13
Jubileusz Ośrodka Działaj Lokalnie	14
Występ środowiskowy przedszkolaków	16
Nagroda dla Leśnych Skrzatów	16

ECHO KLUCZ

Samorządowy
Biuletyn Informacyjny

Wydawca:

Gmina Klucze z siedzibą
w Urzędzie Gminy Klucze

Adres Redakcji:

Urząd Gminy Klucze
ul. Partyzantów 1, 32-310 Klucze
tel. 32 642 85 08 w. 71
echo@gmina-klucze.pl

Redaktor Naczelny:

Rafał Jaworski
Pracownik Referatu Funduszy Zewnętrznych
i Promocji Urzędu Gminy Klucze

Druk i Skład:

Drukarnia GRAFPRESS
32-300 Olkusz, ul. 29-listopada (pawilon)
www.grafpress.com.pl

Nakład: 1700 egz.

Redakcja zastrzega sobie prawo
do redagowania i skracania tekstów.

Wersje elektroniczne
numerów Echa Klucz są dostępne
na www.gmina-klucze.pl
w zakładce Gazeta Samorządowa



Mieszkanka Rodak skończyła 102 lata!

Pani Władysława Porcz z Rodak obchodziła 102 urodziny! Życzenia jubilatce złożyli z tej okazji przedstawiciele samorządu Gminy Klucze: wójt Norbert Bień i Kierownik Urzędu Stanu Cywilnego Barbara Kocjan. Pani Władysława przyjmowała życzenia w gronie rodzinnych. Jej dom jest domem wielopokoleniowym, więc zawsze może liczyć na wsparcie najbliższych.

Wśród osób, które odwiedziły jubilatkę z okazji urodzin, była również Halina Ładoń, radna Gminy Klucze, mieszkanka Rodak. W 2004 roku spisała ona wspomnienia Pani Władysławy Porcz, które ukazały się w publikacji o historii Rodak, zatytułowanej «Wspomnienia naszych babć i dziadków». Czytamy w nich m.in. o trudnych wydarzeniach, przez które pani Władysława przeszła będąc jeszcze dzieckiem: o pożarze domu rodzinnego, śmierci mamy i brata, którzy zginęli od uderzenia piorunem i o życiu w biedzie razem z ojcem, samotnie wychowującym pięcioro dzieci. Młodość pani Władysława spędziła na emigracji, w Belgii, dokąd wyjechała po sześciu latach od wzięcia ślubu. Tak wspominała te czasy:

Za mąż wyszłam, gdy miałam 19 lat. Mąż mój Antoni wyjechał w poszukiwaniu pracy do Francji. Pracował tam ciężko w kopalni. Wrócił po sześciu latach, bo z Francji wydalanego wtedy cudzoziemców. W 1937 roku znów Belgia przyjmowała cudzoziemców do pracy. Z Rodak pojechało wówczas osiem rodzin, ja też zdecydowałam się na wyjazd. Jechaliśmy specjalnym pociągami z Zawiercia, na miejscu byliśmy w ciągu dwóch dni. Zawiodło nas tam pragnienie znalezienia pracy, kawałek chleba oraz godziwego życia.

Warunki pobytu w Belgii, te mieszkaniowe, pani Władysława opisuje jako bardzo skromne, bez wygod. Dodał jednak, że dzięki dobrym zarobkom mężczyzn, wtedy w latach 30. stać ich było niemal na wszystko. Mężowie pracowali w kopalni, a kobiety zajmowały się domem i wychowywaniem dzieci. Potem nadeszły gorsze czasy...

Wybuch wojny sparaliżował nasze życie, Belgia miała zapasy żywności zaledwie na trzy miesiące, wprowadzono więc kartki na żywność. Zmuszeni byliśmy jeździć po żywność do Holandii i Luksemburga. W Belgii byłam z rodziną 10 lat, tam urodziła się moja córka Kazimiera w 1942 roku. Starszy syn Robert chodził do szkoły w Belgii w mieście Liege. Okres wojny był trudny do przeżycia, chociaż Polacy byli dla siebie serdeczni. Spotykaliśmy się przy różnych okazjach, spędzaliśmy też razem święta – wspominała w wywiadzie Władysława Porcz.

Z pobytu na obczyźnie pani Władysławie utkwił w pamięci wiersz Marii Konopnickiej, którego kobiety uczyły swoje dzieci, zatytułowany „Moje kwiaty”:

” *Moje kwiaty na okienku, radość moja, to skarb mój
To okienko ubożuchne, to i zagon ziemi mój.
Gdzieś tam moje wielkie pola, łąki, niwy łąki szmat,
A ja cieszę się w okienku, gdy zakwitnie jeden kwiat
Co dzień z kurzu je obmywam, co dzień skrapiam ziemię
znów
I przy kwiatkach u okienka, snuję przedzę cichych snów.
Może kiedyś, kiedyś może, będę miała ogród swój,
W tym ogródku domek mały, jasny własny, cichy, mój.
Może kiedyś w tym ogródku mama spocznie w cieniu drzew
I rozlegać się tam będzie lubych ptaszek miły śpiew.*

Do Polski małżeństwo państwa Porczów wróciło po 10 latach, w 1947r. Był to powrót trudny, jazdą okrężnymi drogami, bo po wojnie nie odbudowano jeszcze linii kolejowych ani mostów. Po powrocie do kraju państwo Porczowie wprowadzili się do rodzinnego domu i pracowali na morgach ojca. Po jakimś czasie mąż pani Władysławy dostał pracę w fabryce papieru w Kluczach. Po kilku latach u mężczyzn w Rodakach, którzy pracowali w Belgii, zaczęły pojawiać się choroby, a w rezultacie także zgony. To był wynik pracy pod ziemią, w belgijskich kopalniach... Umarł również mąż pani Władysławy.

We wspomnieniach spisanych przez Halinę Ładoń jest informacja również o tym, iż Władysława Porcz przez wiele lat była członkinią Koła Gospodyń Wiejskich w Rodakach od początku istnienia tej organizacji czyli od 1957 r. Po latach obowiązki i stan zdrowia nie pozwoliły jej na dalsze angażowanie się w działalność KGW.

Dzisiaj, pani Władysława, ponad stuletnia kobieta, jest osobą o tyle sprawną, że przy pomocy córki Kazimierzy może poruszać się i pospacerować po domu. Lubi też smacznie zjeść. Niestety pamięć już ją trochę zawodzi, gorzej jest też ze słuchem, ale ma swoje ulubione zajęcia - lubi posiedzieć w fotelu i pooglądać telewizyjne programy i filmy.

Jubilatce 102 urodzin życzymy dużo zdrowia i szczęśliwych chwil w gronie najbliższych!

Przypomnijmy, że 102 urodziny Pani Władysławy Porcz to już druga w tym roku okazja do takiego jubileuszu u mieszkanki Gminy Klucze! W marcu również 102 rocznicę urodzin świętował pan Stanisław Kulawik z Chechła. ■

Rafał Jaworski

(przytoczone fragmenty wspomnień Władysławy Porcz pochodzą z wywiadu, przeprowadzonego w 2004 r. przez Halinę Ładoń).

Jest umowa na modernizację auli szkoły w Kluczach

Gmina Klucze zawarła umowę na modernizację auli w Szkole Podstawowej w Kluczach. Prace modernizacyjne będą przeprowadzone wewnątrz auli oraz na zewnątrz budynku.

Zakres planowanych robót obejmuje: budowę sufitu podwieszanego (płyty akustyczne), zabudowę akustyczną ściany zachodniej, przebudowę sceny z wymianą okładziny na nową (drewnianą, jak dotychczas) oraz budowę drewnianej antresoli na zapleczu sceny. Zamontowany zostanie również system podnoszonej dekoracji oraz system wymiany kotar scenicznych.

W auli przebudowana będzie instalacja elektryczna, nowe będzie też nagłośnienie.

W ramach modernizacji zaplanowano również wymianę pokrycia dachowego (wraz z dociepleniem wełną mineralną). ■

Trwa remont sali gimnastycznej w ZSP w Chechle

W maju rozpoczęła się modernizacja sali gimnastycznej w Zespole Szkolno-Przedszkolnym w Chechle. Oprócz prac budowlanych i malarskich zaplanowano także wymianę stałych urządzeń gimnastycznych (drabinki).

Modernizacja sali w Chechle obejmuje następujące prace: ocieplenie dachu od spodu konstrukcji (izolacja z wełny mineralnej, wykonanie izolacji paroszczelnej), montaż sufitu podwieszanego, wykonanie podłogi sportowej na elastycznym stelażu drewnianym, wymianę drzwi wewnętrznych, wymianę opraw oświetleniowych i wentylatorów ściennych.

Zaplanowano także prace malarskie - malowanie sufitu, ścian, balustrad oraz linii boisk. Na Sali zostaną także zamontowane nowe drabinki gimnastyczne. ■

Rozbudowa strażnicy OSP w Bogucinie Dużym



W ramach środków pozyskanych przez Gminę Klucze z konkursu „Małopolskie Remizy”, organizowanego przez Województwo Małopolskie, zostanie rozbudowana strażnica OSP w Bogucinie Dużym. Część środków na ten cel będzie pochodzić z budżetu Gminy Klucze, w tym z Funduszu Sołeckiego.

W ramach prac zaplanowano rozbudowę budynku strażnicy Ochotniczej Straży Pożarnej w Bogucinie Dużym od strony północnej o garaż jednostanowiskowy i pomieszczenia gospodarcze.

W ramach tegorocznej edycji konkursu „Małopolskie Remizy”, samorząd województwa przeznaczy niemal 3 mln zł na remonty 83 strażnic w Małopolsce. W Gminie Klucze będzie to już piąta remiza wyremontowana ze wsparciem finansowym z konkursu. Dotychczas Gmina Klucze otrzymała dofinansowanie na remont strażnicy OSP w Ryczówku, Chechle, Kwaśniowie i Bydlinie. ■

Nowa nawierzchnia na Słonecznej

W Chechle zakończyła się modernizacja ulicy Słonecznej. Wyrównano tam istniejącą nawierzchnię i ułożono nową nawierzchnię asfaltową. Prace zostały sfinansowane z budżetu Gminy Klucze. Na ten cel w budżecie zaplanowana była kwota w wysokości 139 273 zł (z czego 20 000 zł pochodziło z Funduszu Sołeckiego Chechła). ■





Projekt wymiany pieców w trakcie realizacji



Pierwsi mieszkańcy Gminy Klucze odebrali już umowy na wymianę starych kotłów na nowoczesne źródła ogrzewania budynków.

Gmina Klucze wraz z partnerami z gmin Bukowno i Bolesław weszła w etap realizacyjny dwóch projektów, których celem jest wymiana przestarzałych źródeł węglowych na nowoczesne piece opalane paliwem stałym lub piece gazowe. Projekt zakłada, że w Gminie Klucze zostanie zamontowanych 114 nowoczesnych źródeł węglowych oraz 70 pieców gazowych. Środki, jakie zostaną na to przeznaczone, to niemal 2 000 000 złotych i w znacznej mierze pochodzą one z dofinansowania unijnego z Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Małopolskiego (RPO WM) 2014-2020. W wypadku pieców węglowych występuje zwiększony udział środków gminnych – władze samorządowe gmin Klucze, Bolesław i Bukowno solidarnie zdecydowali o wyrównaniu początkowo obniżonej kwoty dofinansowania pieców węglowych w stosunku do pieców gazowych. Oferowane dofinansowanie na kocioł wynosi obecnie 8 000 zł w obu wypadkach (na węgiel i gaz). Jest to kwota maksymalna, a jej ostateczna wielkości jest uzależniona od mocy nowego kotła, która jest ustalana przez zewnętrzny audyt energetyczny. Różnica występuje w razie dofinansowania na modernizację instalacji C.O. W wypadku pozostania przy węglu jako źródle energii dofinansowanie na te prace to 400 zł, natomiast przy przejściu na gaz jest to kwota 4791 zł. Bardzo ważne jest to, że w obu wypadkach stary kocioł ulega całkowitej likwidacji, tak więc nie można zamontować nowego pieca przy zostawieniu starego jako źródła alternatywnego.

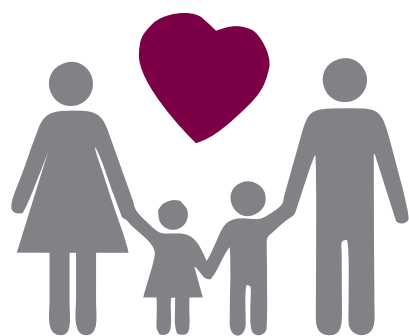
Zainteresowanie mieszkańców dofinansowaniem jest duże. Jak informuje Kamil Wołek z zespołu realizującego oba projekty, około 400 mieszkańców zgłosiło chęć wymiany źródeł ogrzewania (stan znany w chwili oddawania gazety do druku), a więc jest to liczba znacznie przekraczająca założoną w projekcie ilość pieców. Nie oznacza to jednak, że lista jest już zamknięta. Nadal przyjmowane są ankiety od mieszkańców, przy czym każdy nowo składający zgłoszenie otrzymuje informację, że w sytuacji obowiązywania kolejności zgłoszeń jego wniosek

trafi na tzw. listę rezerwową i wiąże się to z oczekiwaniem na swoją kolej. Wnioski oczekujące na liście rezerwowej będą uwzględniane w przypadku rezygnacji mieszkańca z listy głównej, bądź powstania oszczędności w projekcie. Z racji tego, że jest to jeden z nielicznych w Małopolsce projektów partnerskich w tej dziedzinie, istnieje też możliwość przesunięć środków pomiędzy poszczególnymi gminami (szczególnie w przypadku oszczędności bądź braku chętnych mieszkańców w innych gminach). Jak podkreśla Wójt Gminy Norbert Bień, nie jest to ostatni tego typu projekt Gminy Klucze.

Cieszmy się dużym zainteresowaniem mieszkańców działaniami proekologicznymi w ich gospodarstwach, dlatego wraz z Radą Gminy będziemy czynić starania, by zwiększać środki na wymianę pieców. Na pewno będziemy składać kolejne projekty w naborach do Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Małopolskiego, jeśli tylko takie się pojawią oraz w środkach krajowych. Zastanawiamy się także nad programem gminnym, być może z mniejszym dofinansowaniem, ale jednak wspomagającym mieszkańców. Te działania będziemy realizować tuż po zakończeniu obecnych projektów – informuje Wójt Norbert Bień.

Proces realizacyjny trwa. W chwili obecnej pierwszych 250 osób, które zgłosiło się do projektu, ma już w większości wykonane oceny energetyczne swoich budynków, które są podstawą kwalifikowania do projektu. Warunki, jakie należy spełnić, to głównie niski poziom zapotrzebowania budynku w energię, co w praktyce oznacza, że niektóre budynki mogą wymagać przeprowadzenia prac w zakresie ocieplenia ścian, strychów lub stropów. Wykonanie takich prac jest wówczas warunkiem niezbędnym do uzyskania dofinansowania.

Na razie jesteśmy na bardzo dobrej drodze do tego, aby większość pieców została wymieniona jeszcze w 2018 roku. To powinno wpłynąć pozytywnie na jakość powietrza w naszej gminie, ale także na budżety domowe, gdyż nowe piece powinny przy odpowiednim użytkowaniu spalać mniejszą ilość paliwa dzięki większej sprawności. Podpisaliśmy już blisko 100 umów, a kolejne pojawią się niebawem – informuje Wójt Norbert Bień. ■



INFORMACJA

Ośrodka Pomocy Społecznej w Kluczach

Punkt Interwencji Kryzysowej w Kluczach

serdecznie zaprasza mieszkańców Gminy Klucze na

„Niebieski Tydzień w Gminie Klucze”

„Niebieski Tydzień w Gminie Klucze” to kampania społeczna skierowana do osób doznających przemocy w rodzinie, osób stosujących przemoc w rodzinie oraz świadków przemocy.

W Punkcie Interwencji Kryzysowej w Kluczach, który działa w Ośrodku Pomocy Społecznej (ul. Zawierciańska 12), będą dyżurować specjaliści ds. przeciwdziałania przemocy w rodzinie i udzielać porad mieszkańcom w godzinach podanych w harmonogramie.

Można też zadzwonić pod numer telefonu 32 642 84 67.

Jeśli jesteś ofiarą przemocy albo świadkiem stosowania przemocy „Nie bój się pomocy!”.

Czas trwania kampanii społecznej: od 11.06.2018 do 15.06.2018 w Ośrodku Pomocy Społecznej w Kluczach, ul. Zawierciańska 12, 32-310 Klucze.

Dyżury specjalistów:	Poniedziałek 11.06.2018	Wtorek 12.06.2018	Środa 13.06.2018	Czwartek 14.06.2018	Piątek 15.06.2018
Prawnik				15.30 - 17.30	
Terapeuta uzależnień	08.00 - 10.00			15.30 - 17.30	
Psycholog		09.00 - 11.00	8.00 - 12.00	15.30 - 17.30	13.00 - 15.00
Pedagog	10.30 - 12.30		9.00 - 11.00		9.00 - 11.00
Dzielnicowy z Komisarzatu Policji w Kluczach		11.00 - 13.00		15.30 - 17.30	
Specjalista pracy socjalnej z Ośrodka Pomocy Społecznej w Kluczach	10.00 - 12.00	13.00 - 15.00	12.00 - 14.00	15.30 - 17.30	09.00 - 11.00
Przewodnicząca Zespołu Interdyscyplinarnego			11.00 - 13.00	15.30 - 17.30	
Kurator społeczny	09.00 - 11.00				
Przedstawiciel Gminnej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych w Kluczach		10.00 - 12.00			
Asystent rodziny					13.00 - 15.00

Kampania Społeczna pod nazwą „Niebieski Tydzień w Gminie Klucze” objęta jest Patronatem Wójta Gminy Klucze.

Protest mieszkańców w Kluczach-Osadzie

WKluczach-Osadzie mieszkańcy blokowali drogę wojewódzką na przejściu dla pieszych. W ten sposób chcieli zwrócić uwagę na problem odpadów zalegających nadal w miejscu, w którym były składowane z naruszeniem prawa przez prywatnych przedsiębiorców.

Ruchem drogowym podczas protestu kierowała policja. Co jakiś czas protestujący schodzili na pobocza, aby umożliwić przejazd samochodów. Kierowcom wręczali ulotki, w treści których przepaszali za utrudnienia i jednocześnie wyjaśniali powody takiej formy protestu.

My, Mieszkańcy Klucz-Osady, protestujemy przeciwko „dzikiemu” wysypisku śmieci, które powstało 100 m od naszych domów, w wyniku działalności firm prowadzących sortownię odpadów segregowanych. Wspomniane firmy w 2017 r. zostały zamknięte, ale wysypisko nadal truje mieszkańców. Żyjemy wśród roju much, karaluchów, szczurów i niewyobrażalnego fetoru! – napisano m.in. w ulotce.

To nie jest protest wymierzony w konkretne osoby, lecz po to, by zwrócić uwagę na to, że odpady nadal są i zagrażają zdrowiu mieszkańców – mówił przez megafon jeden z organizatorów akcji, Sebastian Sierka, mieszkaniec Klucze-Osady.



Na miejscu rozmawiał z mieszkańcami Wójt Gminy Klucze Norbert Bień, który podkreśla, że poprze każdą legalną formę protestu i zwrócenie

uwagi na problem niewywiezionych odpadów i opieszałości organu, w gestii którego leży ich usunięcie.

Przypomnijmy, jesienią ub. roku po bardzo niebezpiecznym pożarze na składowisku odpadów, Starosta Olkusi – organ, który wydał zezwolenie na prowadzenie działalności związanej z odpadami – rozpoczął tzw. wykonanie zastępcze, czyli usuwanie odpadów (mimo nakazu, nie zrobiły tego firmy gospodarujące składowanymi przez siebie odpadami). Procedura ta nie zakończyła się jednak wywiezieniem wszystkich zalegających tam odpadów. ■

Rafał Jaworski



Będzie piknik na rocznicę bitwy pod Golczowicami

W tym roku przypada 155. rocznica bitwy pod Golczowicami, stoczonej przez Powstańców Styczniowych w 1863 roku. Organizacje lokalne w Golczowicach wraz z samorządem zorganizują uroczyste obchody rocznicowe, podczas których odbędzie się m.in. inscenizacja powstańcza w ramach II Pikniku Historycznego z udziałem grup rekonstrukcyjnych oraz msza św. Na zorganizowanie pikniku Województwo Małopolskie przyznało dotację z programu „Mecenat Małopolski” – wniosek do konkursu złożyło Stowarzyszenie Forum Oświatowe Klucze. Piknik odbędzie się 23 czerwca.

Natomiast 20 kwietnia, tuż przed rocznicą bitwy stoczonej przez Powstańców Styczniowych pod Golczowicami (22 kwietnia 1863 roku), przedstawiciele Rady Sołeckiej i Koła



Gospodyń Wiejskich w Golczowicach wraz z Wójtem Gminy Klucze Norbertem Bieniem i Sekretarzem Gminy

Danielem Hickiewiczem złożyli kwiaty pod krzyżem upamiętniającym to wydarzenie. ■

Trzeciomajowa msza w Chechle

3 maja nie tylko obchodzone jest państwowe Święto Konstytucji, ale również katolickie Święto Najświętszej Maryi Panny Królowej Polski. Z obu wspomnianych okazji w kościele Narodzenia NMP w Chechle odbyła się uroczysta msza święta, którą odprawił ks. Kanonik Marek Szela, dziekan, proboszcz parafii Chechło. W eucharystii uczestniczyli parafianie, samorządowcy, nauczyciele i uczniowie z pocztami sztandarowymi.

Na początku mszy świętej proboszcz parafii powitał przybyłych gości, wśród nich reprezentantów samorządu: Wójta Gminy Norberta Bienia, Przewodniczącego Rady



Gminy Bogusława Pasia oraz dyrektora Gminnego Zespołu Oświaty Jarosławę Kraszewską. Msza miała swoją piękną oprawę artystyczną.

Ks. Marek Szela wraz z zaproszonymi artystami: Agnieszką Zabrzeską (sopran), zespołem wokalo-instrumentalnym „Ad dei Gloriam” i chórem parafialnym, wprowadził nas w tematykę miłości

Ojczyzny, wiary i fundamentalnych wartości, które powinny cechować współczesnych Polaków. Artyści poruszyli nasze serca i umysły. Wśród utworów znalazły się najpiękniejsze modlitwy maryjne i polskie pieśni patriotyczne. Pełne głębokich treści i refleksji było również kazanie, którego mogliśmy wysłuchać – informują Bożena Kliś i Magdalena Palska, nauczycielki w Szkole Podstawowej w Chechle. ■



90 lat straży w Kolbarku

W „majówkę” Ochotnicza Straż Pożarna w Kolbarku zorganizowała jubileusz 90-lecia powstania straży w tej miejscowości. Uroczystości jubileuszowe odbyły się 1 maja w świetlicy.

Straż pożarna w Kolbarku została założona 1928 r., a reaktywowana w 2001 r. Liczy 26 członków, w tym 4 kobiety. Ma na swoim wyposażeniu jeden samochód lekki. Prezesem OSP w Kolbarku jest Ryszard Kamionka. Przed siedzibą straży (świetlica w Kolbarku) stoi okazała figura patrona, św. Floriana, poświęcona w 2009 roku. Z kolei w 2011 r. odbyło się uroczyste poświęcenie sztandaru OSP Kolbark połączone z gminnym Dniem Strażaka. ■

Zobacz więcej zdjęć na www.gmina-klucze.pl!



Kinga wystąpi w finale festiwalu

9 czerwca na Rynku Głównym w Krakowie odbędzie się finał 14. Festiwalu Zaczarowanej Piosenki, którego realizatorem jest Fundacja Anny Dymnej „Mimo Wszystko”. W koncercie finałowym wystąpi Kinga Kasprzyk, utalentowana wokalistka z Klucza, która 5 maja brała udział w przesłuchaniach półfinałowych do tegorocznego festiwalu.

Przesłuchania odbyły się w Warszawie, w Łazienkach Królewskich. O miejsca w finale tegorocznym konkurowało trzydzieścioro troje niepełnosprawnych wokalistów, w dwóch kategoriach wiekowych. W gronie jury zasiadali w tym roku: Jerzy Satanowski (przewodniczący), Ania Rusowicz, Matylda Damińska, Mateusz Damiński, Magdalena Tuł, Czesław Mozil i Magdalena Waligórska-Lisiecka (juror sekretarz). Decyzją jury do koncertu głównego w Krakowie zakwalifikowało się sześć solistek w kategorii dziecięcej, wśród nich Kinga Kasprzyk.

Przypomnijmy, że Kinga była również finalistką festiwalu w 2016 roku. Trzymamy za nią kciuki i życzymy powodzenia. ■

Rafał Jaworski

Kinga i Julia w etapie regionalnym

Julia Tkacz i Kinga Kasprzyk z sekcji wokalne Gminnego Ośrodka Kultury w Kluczach, prowadzonej przez Annę Dudek, znalazły się w gronie dwunastu solistek, które zostały zakwalifikowane do II etapu

(regionalnego) w konkursie „Wygraj sukces”. Przeglądania kwalifikacyjne odbyły się w kwietniu w Miejskim Ośrodku Kultury w Bukownie.

23 Konkurs Piosenki „Wygraj sukces” jest organizowany przez Tarnobrzski Dom Kultury i Studio „Pro-Media” w Tarnobrzegu. Przed finałem w kwietniu w kilkudziesięciu wybranych ośrodkach kultury na terenie całego kraju odbywają się kwalifikacje wstępne, a na przełomie maja i czerwca kwalifikacje regionalne. Ich



laureaci pod koniec września wezmą udział w półfinale i finale konkursu organizowanym w Tarnobrzegu. ■

Wyróżnienie w ogólnopolskim konkursie



Zuzanna Grabowska, uczestniczka zajęć w pracowni ceramicznej w Gminnym Ośrodku Kultury w Kluczach, otrzymała wyróżnienie w Ogólnopolskim Konkursie Plastycznym pt. „Smok Obibok i Jego przyjaciele”, w którym wzięły udział 84 placówki oświatowe z całej Polski. Zuzanna swoją pracę wykonała w pracowni ceramicznej kluczewskiego Domu Kultury pod kierunkiem Anny Płacheckiej-Śniadach. Serdecznie gratulujemy!

Stypendium w Niemczech dla uczennicy z Klucz



Uczennica kl. III A (oddział gimnazjalny) Milena Leśniak została zakwalifikowana na stypendium językowe finansowane przez Centralę Szkolnictwa Zagranicznego (ZfA) w Kolonii.

Milena wraz z jedenastoma innymi uczniami z Polski południowej spędzi 3 tygodnie w Ludwigshafen i w Berlinie. Gratulujemy i życzymy owocnego pobytu!

Gminny Dzień Wolontariatu

Szkola Podstawowa w Chechle zorganizowała Gminny Dzień Wolontariatu pod hasłem „Wolontariat jako element działań profilaktycznych w środowisku szkolnym.

Spotkanie otworzyła Dyrektor Szkoły Podstawowej w Chechle Anna Kotara, która przywitała wszystkich uczestników spotkania. Uczniowie – reprezentanci szkół z gminy Klucze – mieli okazję wziąć udział w warsztatach, poznać ideę i historię wolontariatu oraz możliwości wykorzystania takiej działalności. Te zagadnienia przybliżyła uczestnikom spotkania Janina Lenarczyk - współzałożyciel Stowarzyszenia Dobroczynnego „Res Sacra Miser” w Olsztynie i koordynator Centrum Wolontariatu w Olsztynie. Gościem spotkania był także Jarosław Rak, pełnomocnik Wójta Gminy Klucze. Koordynatorem Gminnego Dnia

Wolontariatu była Magdalena Krawczyk, nauczyciel w szkole Podstawowej w Chechle. ■

Rafał Jaworski

Zobacz więcej zdjęć na www.gmina-klucze.pl



Międzynarodowy Dzień Teatru z udziałem szkoły w Kluczach



16 kwietnia w Zespole Szkół im. Antoniego Kocjana w Olkuszu odbyła się uroczysta gala z okazji Międzynarodowego Dnia Teatru połączona z wręczeniem nagród w konkursach organizowanych przez Stowarzyszenie Teatralno-Literackie w Olkuszu. Wśród laureatów i wyróżnionych znalazła się zarówno Szkoła Podstawowa w Kluczach, jak i jej uczniowie.

Na ręce dyrektor szkoły Marty Dziury przekazane zostały podziękowania i gratulacje za popularyzację teatru wśród uczniów. Szkoła w Kluczach za aktywną działalność upowszechniającą tę dziedzinę kultury otrzymała II miejsce w Konkursie „Blżej teatru” – Teatr 2017, w kategorii: edukacja i uczestnictwo.

Na słowa uznania zasłużyły sobie również dwie uczennice z kluczewskiej szkoły przygotowujące przez

polonistkę Iwonę Boruń: Weronika Badura (na zdjęciu) z klasy 3a oraz Dominika Kocjan z klasy 2a. Wzięły one udział w III Małopolskim Konkursie na Recenzję Teatralną dla Uczniów Szkół Podstawowych i Ponadgimnazjalnych. Jury w składzie: dr hab. Przemysław Kania, aktor i wykładowca w PWST we Wrocławiu, mgr Grażyna Wąclaw, emerytowana polonistka z ZS nr 3 w Olkuszu oraz dr Beata Janik z Pedagogicznej Biblioteki Wojewódzkiej w Krakowie przyznało Weronice Badurze III miejsce za recenzję zatytułowaną „Pomoc domowa na ratunek młodzieży”, a Dominice Kocjan wyróżnienie za pracę „Na kłopoty Pomoc domowa”. Ponadto Weronika znalazła się w gronie nielicznych uczniów, którzy zostali nagrodzeni nie tylko w tym konkursie, ale też Małopolskim Turnieju Wiedzy o Teatrze. Dzięki rozległej wiedzy z zakresu teatru oraz znajomości treści

i problematyki dramatów Sofoklesa, Sławomira Mrożka i Juliusza Słowackiego, uczennica z Klucza otrzymała wyróżnienie. Gratulujemy! ■

Inf. SP Klucze



Amerykański dzień w bibliotece

Gminna Biblioteka Publiczna w Kluczach zorganizowała zajęcia pt. „Palcem po mapie - Ameryka Północna”. Z ciekawych zabaw skorzystał uczniowie klasy 3c ze Szkoły Podstawowej w Kluczach.

Dzieci opowiadały, z czym kojarzy im się Ameryka Północna, a następnie podzielone na grupy rozpoczęły zabawę pod hasłem „Indiańskie znaki”. Polegała ona na tym, że każda osoba wypowiadała swoje imię i pokazywała za pomocą gestów jakiś znak, który jest dla niego charakterystyczny. Pozostali członkowie drużyny musieli powtórzyć imię i pokazany gest. Na zakończenie

każda osoba miała za zadanie pokolorować mapę Ameryki Północnej według wzoru. ■

Inf. Gminna Biblioteka Publiczna w Kluczach



Wiosenne sprzątanie w Rodakach

Mieszkańcy Rodak licznie odpowiedzieli na apel z prośbą o wspólne sprzątanie wsi. Jak mówią organizatorzy akcji, dzięki mieszkańcom, którzy po zakończeniu swojej pracy stawili się w godzinach popołudniowych do prac porządkowych, wieś dosłownie zmieniła oblicze! Ochotników podzielono na pięć grup sprzątających, a każdej z nich przydzielono najważniejsze miejsca w przestrzeni publicznej.

Pierwsza grupa sprzątała park w historycznej części wsi, w tzw. Dworze. W parku tym ścinane były stare wierzy, które stanowiły zagrożenie, pozostało tam mnóstwo gałęzi i liści, jeszcze z jesieni. A jest to miejsce szczególne. Tam znajduje się przystanek historyczny ze św. Antonim Padewskim, jest tam również plac zabaw dla dzieci – informują organizatorzy akcji.

Grupa druga sprzątała otoczenie zabytkowego kościółka i parking przy nim, a trzecia otoczenie ronda przy ulicy Prostej i Długiej. Kolejne grupy sprzątały parking koło kościoła, chodnik w kierunku cmentarza przy drodze wojewódzkiej, otoczenie cmentarza oraz parking przy cmentarzu, otoczenie świetlicy oraz tzw. Gawronową Górkę koło szkoły.

Tam każdego dnia spotyka się młodzież z różnych miejscowości gminy. Integrują się, ale niestety nie zawsze zostawiają porządek – zaznaczają inicjatorzy akcji. Ich zdaniem, porządkowanie wsi podczas takiej akcji ma sens i widać duże tego efekty.



Rodaki mogą teraz przyjmować gości. To lokalna inicjatywa, w której mieszkańcy wyrazili troskę o środowisko. Pragniemy w imieniu własnym i Rady Sołectkiej podziękować wszystkim, którzy poświęcili swój czas i przyszli na wyznaczone miejsce 11 kwietnia br. Akcja rozpoczynała się o godz. 17.00, ale niektórzy rozpoczęli porządkowanie już przed południem. Wszystkim dziękujemy serdecznie. Dziękujemy także pracownikom Urzędu Gminy Klucze za dostarczone worki i niezwłoczne zabranie śmieci. ■

Organizatorki i koordynatorki akcji Halina Ładoń – radna Gminy Klucze i Barbara Wojnar – sołtys wsi

Zawody wędkarskie „Wiosna 2018”

Na stawie „Jeziorko” w Kluczach-Osadzie odbyły się zawody na rozpoczęcie tegorocznego sezonu wędkarskiego. Uczestniczyło w nich 38 wędkarzy ze Stowarzyszenia Turystyczno-Wędkarskiego „Biała Przemsza”.

Zwycięzcą zawodów został Waldemar Synowiec, drugie miejsce zajął Józef Francik, trzecie Piotr Chwastek,

a kolejne punktowane miejsca zdobyli: Leszek Lachor (4 m.) i Władysław Jamróg (5 m.).

Dyplomy i nagrody rzeczowe najlepszym wędkarzom wręczali Jarosław Rak - reprezentant Urzędu Gminy Klucze oraz przedstawiciele zarządu S.T.W. „Biała Przemsza”. Sędziami zawodów byli: K. Brzeziński, W. Banyś, A. Smętek. ■

Inf. STW Biała Przemsza



X Jubileuszowy Gminny Konkurs wiedzy o Wielkiej Brytanii

Już od dziesięciu lat w Szkole Podstawowej w Kluczach spotykają się miłośnicy języka angielskiego oraz kultury brytyjskiej na Gminnym Konkursie Wiedzy o Wielkiej Brytanii. Trzysobowe drużyny z każdej ze szkół z gminy Klucze przygotowały i przedstawiły prezentację na temat kultury, muzyki, szkolnictwa, słynnych ludzi, atrakcji turystycznych oraz życia codziennego w Wielkiej Brytanii.

Uczestnicy zaskoczyli nas ogromną wiedzą oraz sposobem prezentacji. Można było posłuchać przebojów zespołów The Beatles, Queen, Georga Michaela czy grupy Depeche Mode w wykonaniu uczniów ze Szkoły Podstawowej w Chechle czy wziąć udział w teleturnieju „Milionerzy” przygotowanym przez uczniów z Jarosławca. Podejrzeliśmy też, jak wygląda codzienne życie nastolatków zarejestrowane kamerą przez drużynę ze szkoły w Kwaśniewie. Mogliśmy zobaczyć się Rodziną Królewską, którą przybliżyli uczniowie z Ryczówka oraz

z odwiedzić słynne miejsca z drużyną ze szkoły w Bydlinie. Uczniowie z Klucza zaskoczyli nas doskonałą znajomością rzeczywistości szkolnej w brytyjskiej szkole, a przedstawiciele szkoły w Rodakach pokazali nam atrakcje turystyczne Wielkiej Brytanii – informują organizatorzy konkursu.

Jury oraz opiekunowie nagrodzili następujące reprezentacje szkół:

I miejsce: prezentacja pt. „British Music” przygotowana przez uczniów SP Chechło w składzie: Miłosz Stachowicz, Filip Pudętko, Nikodem Mędrak (opiekun Pani Izabela Milka).

II miejsce: prezentacja pt. „British and Polish school” przygotowana przez uczniów SP Klucze w składzie: Julia Poczesny, Miłosz Cholewa, Matylda Mgłosiek (opiekun Pani Mariola Wrońska).

III miejsce: prezentacja pt. „Great Britain Travel Guide” przygotowana przez uczniów SP Bydlin w składzie: Weronika Kamionka, Amelia Nocoń, Maciej Grzanka (opiekun Pani Iwona Dyczewska). ■

Podziękowania:

Dziękujemy opiekunom za trud włożony w przygotowanie uczniów do konkursu: Izabeli Milce (SP Chechło), Marioli Wrońskiej (SP Klucze), Iwonie Dyczewskiej (SP Bydlin), Katarzynie Przybylskiej-Polak (SP Kwaśniew), Marcelinie Kamionce (SP Jarosławiec) oraz Ewie Majewskiej-Kłoda (SP Rodaki, SP Ryczówek).

Dziękujemy Komisji Konkursowej w składzie: Elżbieta Kulawik i Anna Płonka oraz Gościom Specjalnym: Soline Lea z Francji, Carlo Manfra z Włoch, którzy oprócz pracy w komisji przeprowadzili warsztaty językowo-kulturowe dla uczestników konkursu. Dziękujemy Sponsorom oraz Przyjaciółom szkoły, którzy wspomogli konkurs: Tatianie i Michałowi Redel Centrum Języków Obcych IMPULS (nagrody dla uczniów), Adrianie Nowakowskiej (upominki dla opiekunów oraz komisji konkursowej), Mirosławie Włoch Studio Urody MILENA z Olkusza (nagroda dla opiekuna zwycięskiej drużyny), Nidzickiej Fundacji Rozwoju NIDA, American School of Warsaw z Warszawy, Polskiej Fundacji Schumana, Wydawnictwu Pearson, Gminie Klucze, ośrodkowi Leśny Zakątek Ośrodek Rekreacyjny w Jarosławcu, Radzie Rodziców przy Szkole Podstawowej w Kluczach.

Do zobaczenia za rok!

Organizator i koordynator konkursu
Aneta Miszczyńska



14 kwietnia w Domu Kultury „Papiernik” świętowa-
no jubileusz Ośrodka Działaj Lokalnie w Kluczach,
prowadzonego przez Stowarzyszenie Forum Oświa-
towe Klucze. Była to okazja do złożenia gratulacji pra-
cownikom i zarządowi ODL, a z drugiej strony, statuetki
z podziękowaniami za wsparcie i realizowane projekty
otrzymali przedstawiciele samorządu i stowarzyszeń. Ju-
bileusz uświetnił mocny, rockowy występ zespołu „Eder”
z Chrzanowa.

Gratulacje z okazji jubileuszu składali goście na uro-
czystości przedstawiciele samorządu, m.in. Wójt Gminy Klu-
cze Norbert Bień i Wójt Gminy Bolesław Krzysztof Dudziński
(działalność ODL w Kluczach obejmuje swym zasięgiem rów-
nież Gminę Bolesław). Listy gratulacyjne i kwiaty składano
na ręce Anny Konieczniak – prezes Stowarzyszenia Forum
Oświatowe Klucze (organizacji założycielskiej ODL) oraz Igi
Szeląg – koordynatora Ośrodka Działaj Lokalnie w Kluczach.

Podczas uroczystego jubileuszu wręczono dyplomy
przedstawicielom stowarzy-
szeń z gmin: Klucze i Bolesław,
czyli grantobiorcom, którzy
z pomocą środków z progra-
mu Działaj Lokalnie w obsza-
rze obu gmin zrealizowały
w tym roku projekty dla lokal-
nej społeczności. Wyróżniono
także przedstawiciele samo-
rządu i innych organizacji,
którzy wspierają działalność
ośrodka DL w Kluczach.

*Wszystkie inicjatywy opar-
te są na lokalnej aktywności
i angażują do projektów part-
nerów reprezentujących różne sektory, m.in. samorząd. Nie
byłoby Działaj Lokalnie, gdyby nie efektywna współpraca
Stowarzyszenia z wieloma partnerami – organizacjami, in-
stytucjami i samorządem – podkreślili realizatorzy progra-
mu Działaj Lokalnie w Kluczach, składając wyrazy podzię-
kowania za wspieranie aktywności lokalnej i współpracę
następującym osobom: Norbertowi Bieniowi - Wójtowi
Gminy Klucze, Krzysztofowi Dudzińskiemu - Wójtowi Gminy
Bolesław, Mirosławowi Mackowi - Dyrektorowi Gminnego
Ośrodka Kultury w Kluczach, Barbarze Rzońcy - Dyrektor
Centrum Kultury w Bolesławiu i Agnieszce Wydmańskiej.*

Finalem jubileuszu był świetny koncert zespołu „Eder”
z Chrzanowa, którego znakiem rozpoznawczym są gitarowe
brzmienia nawiązujące do polskiej muzyki rockowej lat 80.
Młodzi muzycy są laureatami dwóch konkursów dla debu-
tujących zespołów: Przeglądu Zespołów Muzycznych Klang
(edycja 2015) w ich rodzinnym mieście (Chrzanów) i presti-
żowego Life on Stage (2016), który młodym zespołom daje
możliwość wystąpienia na Tauron Life Festival Oświęcim.
„Eder” zwyciężył także w ubiegłorocznej edycji olkuskiego

„Rockowiska”, Przeglądu Zespołów Rockowych, który odby-
wa się tam cyklicznie. Wielkim wyróżnieniem dla grupy jest
zaproszenie na tegoroczne Dni Grzegorza Ciechowskiego
do Torunia, imprezy festiwalowej poświęconej zmarłemu
liderowi jednej z najstojniejszych grup rockowych w Pol-
sce – „Republice” (podczas koncertu jubileuszowego w Klu-
czach „Eder” zagrał m.in. dwa utwory „Republiki”). ■

Rafał Jaworski

Ośrodek Działaj Lokalnie w Kluczach prowadzi Sto-
warzyszenie Forum Oświatowe Klucze, które realizuje
wiele działań w obszarach: pomocy społecznej, edu-
kacji, integracji i aktywizacji społecznej oraz w obsza-
rze rozwoju społeczności lokalnych. Ośrodek jest jed-
ną z wielu działalności Stowarzyszenia, powołanego
w 2008 roku z inicjatywy Jolanty Gliwińskiej, która
chęć do społecznych działań lokalnych zaszczepiła
w ówczesnych wolontariuszkach: Ewie Trepce i Annie

Konieczniak (dziś prezes
Stowarzyszenia Forum
Oświatowe Klucze). Kolej-
ną koordynatorką ośrod-
ka działającego przy SFOK
była Karolina Jurczyk.
Obecnie kierownikiem
ośrodka jest Iga Szeląg.

Czym są Ośrodki Dzia-
taj Lokalnie? To organi-
zacje, które prowadzą lo-
kalne konkursy grantowe.
Za ich pośrednictwem
rozdzielają środki przeka-
zane przez Polsko-Amery-
kańską Fundację Wolno-

ści oraz pozyskane od samorządów, przedsiębiorców
i osób prywatnych. Zajmują się także działalnością
szkoleniową, doradztwem i wspierają wolontariat. Sto-
warzyszenie Forum Oświatowe Klucze włączyło się do
sieci ODL już w 2008 roku. Od tej pory przeprowadziło
dziewięć konkursów grantowych dla NGO, grup niefor-
malnych oraz inicjatyw obywatelskich na łączną kwotę
550 000,00 zł i przyznało 180 dotacji w ramach tego
programu.

W ubiegłym roku Ośrodek Działaj Lokalnie w Klu-
czach został nagrodzony przez Polsko-Amerykańską
Fundację Wolności oraz Akademię Rozwoju Filantropii
w Polsce za dobrą praktykę «Regranting szansą na roz-
wój lokalnych inicjatyw».

Program „Działaj Lokalnie” wspiera przedsięwzię-
cia o zróżnicowanym charakterze, które odpowiadają
na konkretne potrzeby mieszkańców. Elementami,
który je łączy jest dobro wspólne i budowa kapitału
społecznego.

Jubileusz Ośrodka Działaj Lokalnie w Kluczach



**Działaj
lokalnie**

**Jubileusz
Ośrodka
Działaj Lokalnie
w Kluczach**





„Co słonko widziało...”

10 maja w Domu Kultury w Kluczach odbył się występ środowiskowy Przedszkola im. Jasia i Małgosi w Kluczach.

Dzieci z grup: Jagódki, Biedronki, Malinki, Skrzaty i Motylki zaprezentowały Bajkowe Przedstawienie pt. „Co słonko widziało...”. Widownia w sali kinowej była zapelniona, a występowi przedszkolaków towarzyszyły głośne oklaski. Po zakończeniu, przedstawienie zostało nagrodzone owacjami!

Nad wspaniałym, pełnym wrażeń występem, przy wsparciu dyrekcji przedszkola, długo pracowały zarówno dzieci, panie nauczycielki jak i zaangażowani w widowisko rodzice. Efekt tych starań prezentujemy **na stronie internetowej Gminy Klucze: www.gmina-klucze.pl**

Magdalena Moroń
Fot. Rafał Jaworski



Nagroda dla „Leśnych Skrzatów”

Taką wspaniałą grę planszową (na zdjęciu) wykonali dla dzieci opiekunki z Klubu Dziecięcego Leśne Skrzaty w Jaroszewcu. Kreatywność została nagrodzona – klub otrzymał główną nagrodę w konkursie dla żłobków, przedszkoli i klubów malucha, ogłoszonym przez magazyn „Mój Żłobek Moje Przedszkole”.

W ramach nagrody do klubu w Jaroszewcu trafi zestaw najnowszych gier edukacyjnych. Ponadto „Leśne Skrzaty” zostaną zaprezentowane na łamach magazynu. Gratulujemy!

